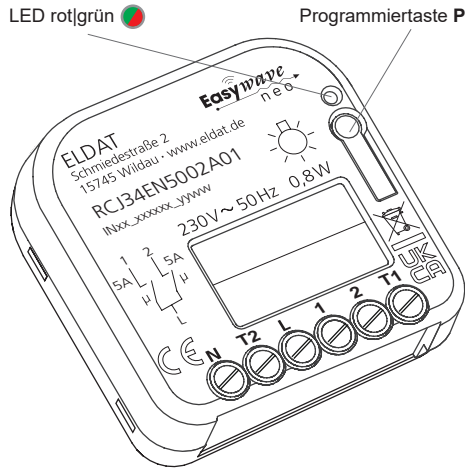
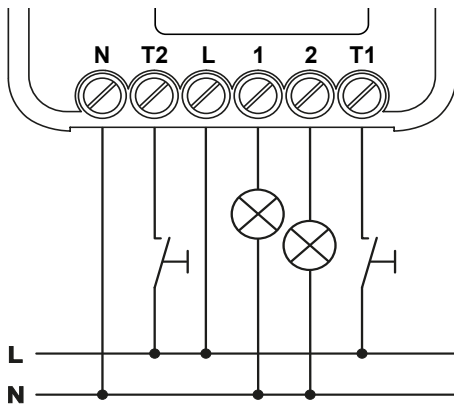


**Ausführungen**



RCJ34EN5002A01

**Anschlussplan**



**Leitungsquerschnitt**

Es dürfen nur Leitungen mit einem Kabelquerschnitt von 0,5 mm<sup>2</sup> bis 2,5 mm<sup>2</sup> angeschlossen werden. Die Abisolierlänge der Anschlussdrähte beträgt 6 bis 7 mm

**Technische Daten**

Frequenz:	868,30 MHz
Sendeleistung:	6,38 mW
Modulation:	FSK
Codierung:	Easywave neo, POTA
Geräte-Typ:	dual switch
Spannungsversorgung:	230 VAC
Eingang:	2 externe Taster
Ausgang:	2 potenzialbehaltete Relaiskontakte (Schließer)
Leistungsaufnahme:	0,4W Stand by 0,79W max. ohne Last
max. Kontaktbelastung:	
ohmsche Last:	5A / 1.150 VA
induktive Last:	3 A / 690 VA
Betriebstemperatur:	-20 °C bis +45 °C
Abmessungen (B/L/H):	43,0/42,0/17,5 mm
Gewicht:	ca. 31 g

**Lieferumfang**

Unterputz-Empfänger RCJ34, Bedienungsanleitung

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät darf nur in Innenräumen als Funkempfänger in Verbindung mit Netzspannungsverbrauchern verwendet werden. Die Bedienung erfolgt mit Easywave-Funksendern oder externen Tastern.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen.

**Sicherheitshinweise**

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch! Bei Nichtbeachtung der Hinweise können Brände oder andere Gefahren entstehen.
- Die elektrische Installation darf ausschließlich durch eine zugelassene Elektrofachkraft vorgenommen werden.
- Der Stromkreis, an dem das Gerät betrieben wird, muss mit einem Leitungsschutzschalter gemäß EN60898-1 (Auslösecharakteristik B oder C) mit max. 10 A Nennstrom abgesichert sein.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und insbesondere der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!
- Beachten Sie die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften sowie die Sicherheitshinweise für das zu steuernde Gerät!
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes!
- Lassen Sie nicht funktionierende Geräte vom Hersteller überprüfen!
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vor!

**Funktion**

Der Unterputz-Empfänger RCJ34 dient zum EIN- und AUS-Schalten zweier elektrischer Geräte mittels Funksender oder externer Taster.

Es stehen die Betriebsarten EIN/AUS und TOTMANN zur Verfügung (siehe Abschnitt „Betriebsarten“).

Je Ausgang können 32 Easywave-Sendecodes in den Empfänger eingelernt werden.

Mit der integrierten Fernlernfunktion POTA (Programming Over The Air), kann ein bereits verbauter und nicht mehr zugänglicher Empfänger umprogrammiert werden. Die Fernlernfunktion wird für jeden Ausgang separat behandelt. Ein Sender kann also nur den Ausgang in den Fernlernmodus versetzen, in den er auch eingelernt ist.

Ist ein Sender in beide Ausgänge eingelernt, werden auch beide Ausgänge gleichzeitig in den Fernlernmodus versetzt und Sender gleichzeitig in beide Ausgänge eingelernt/gelöscht. Eine detaillierte POTA-Programmierschrittbeschreibung finden Sie auf unserer WEB-Seite:

[https://www.eldat.de/pota\\_de.pdf](https://www.eldat.de/pota_de.pdf)  
oder lassen Sie sich von unserem Kundendienst unterstützen.

**Tastereingänge T1+T2**

Der RCJ34 verfügt über zwei Tastereingänge T1 und T2, welche mit L beschaltet werden.

Im Werkzustand arbeiten die Tastereingänge in der Betriebsart EIN/AUS 1-Tast-Bedienung, wobei Tastereingang T1 den Ausgang 1 und Tastereingang T2 den Ausgang 2 ansteuert (s. „Betriebsarten“).

Die externen Taster können jederzeit in eine an-

dere Betriebsart oder einen anderen Ausgang eingelernt oder auch gelöscht werden. Dies erfolgt analog zum Einlernen/Löschen von Easywave-Sendern.

Wird der externe Taster gelöscht, arbeitet er wieder in der werksseitigen Betriebsart EIN/AUS 1-Tast-Bedienung.

Die Tastereingänge verhalten sich wie eine Sendertaste mit dem Tastencode B und sollten grundsätzlich in der 1-Tast-Bedienung genutzt werden. Wird ein Tastereingang in der Betriebsart EIN/AUS 2-Tast-Bedienung eingelernt, kann er den zugehörigen Ausgang blockieren. Solange der Eingang geschlossen ist, bleibt der Schaltausgang ausgeschaltet. Funk-Befehle werden währenddessen ignoriert.

Wird ein Tastereingang in die Betriebsart TOTMANN eingelernt, so schaltet er den zugehörigen Ausgang unbegrenzt EIN, so lange er geschlossen ist. Funksender können den Ausgang aber jederzeit wieder AUS schalten.

**Bedienung**

Durch (mehrmaliges) kurzes Drücken der Taste P wird der Programmiermodus für die gewünschte Betriebsart und den gewünschten Ausgang gestartet. Anschließend kann ein beliebiger Easywave-Sender in diese Betriebsart eingelernt werden. Jedem Sender oder jeder Sendertaste kann eine eigene Betriebsart / eigener Ausgang zugewiesen werden.

Zur Vor-Ort-Bedienung, ist der Anschluss eines externen Tasters möglich.

In der **2-Tast-Bedienung** (2-TB) schalten die Sendertasten A oder C EIN. Die Sendertasten B oder D schalten AUS. Es muss nur eine Sendertaste in den Empfänger eingelernt werden, der Code der zweiten Taste wird automatisch zugeordnet.

In der **1-Tast-Bedienung** (1-TB) wird jede Funktion mit nur einer Sendertaste ausgelöst. Jede Taste muss einzeln in den Empfänger eingelernt werden, es erfolgt keine automatische Zuordnung.

**Timeout (1)**

Erfolgt innerhalb von 30 Sekunden keine Tastenbetätigung, geht der RCJ34 automatisch in die Betriebsbereitschaft. Die Einstellungen werden nicht gespeichert.

**Betriebsarten**

**2-Tast-Bedienung**

**EIN/AUS**

Sendecode A oder C schaltet EIN.  
Sendecode B oder D schaltet AUS.

**1-Tast-Bedienung**

**EIN/AUS**

Jeder Sendecode (A/B/C/D) schaltet im Wechsel EIN und AUS.

Wird die Sendertaste länger als 2 Sekunden betätigt, schaltet der Ausgang unabhängig von seinem vorherigen Zustand AUS (Synchronisierung mehrerer Empfänger).

**TOTMANN**

Der Ausgang schaltet solange die Sendertaste betätigt wird, maximal jedoch 36 Sekunden (unbegrenzt bei Auslösung durch Tastereingang).

## INBETRIEBNAHME

**!** Der Empfänger ist von einer Elektrofachkraft in eine handelsübliche Unterputz-Einbaudose zu installieren und in Betrieb zu nehmen.

1. Schalten Sie die Spannungsversorgung aus.
2. Klemmen Sie die Versorgungsspannung und die zu steuernden Geräte entsprechend Anschlussplan an. Beachten Sie die gültigen elektrischen Vorschriften!
3. Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein und übertragen Sie die Codierung der Kanaltasten des Senders auf den Empfänger (siehe Abschnitt „Sender einlernen“).
4. Verschließen Sie die Einbaudose mit dem zugehörigen Deckel.

**!** Die Kabellänge für den Anschluss externer Taster darf 3 Meter nicht überschreiten.

**!** Achten Sie auf eine ungehinderte Funkverbindung! Vermeiden Sie die Montage in Verteilerkästen, Gehäusen aus Metall und in unmittelbarer Nähe von großen Metallobjekten.

## PROGRAMMIERUNG

### Sender einlernen

Der RCJ34 reagiert nur auf zuvor eingelernte Easywave Sender. Um einen Sender einzulernen, wählen Sie mit der Taste P den zu schaltenden Ausgang und die gewünschte Betriebsart. Sobald die LED in der gewählten Kombination aus Rhythmus und Farbe blinkt, betätigen Sie die einzulernende Sendertaste oder ggf. den am Tastereingang T1/T2 angeschlossenen Taster.

Sowohl Sender als auch externe Taster können optional gleichzeitig in beide Ausgänge eingelernt werden. Wird in einem Ausgang ein bereits eingelernter Sender erneut eingelernt, wird die bisherige Betriebsart mit der neu Gewählten überschrieben.

Je Ausgang können 32 Sendecodes eingelernt werden. Jeder Tastereingang belegt dabei einen Speicherplatz, sobald er in einer Betriebsart eingelernt wird. Blinkt die LED beim Einlernen eines Senders für vier Sekunden schnell, sind alle Speicherplätze des jeweiligen Ausganges belegt.

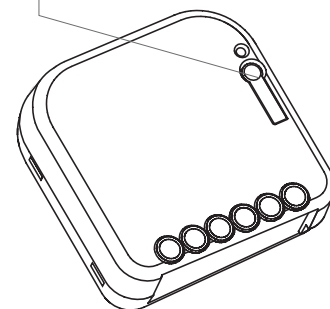
**!** Ein Abbruch der Programmierung kann durch mehrmaliges, kurzes Drücken der Programmierertaste P erfolgen. Sobald die LED erloschen ist, befindet sich der Empfänger wieder in der Betriebsbereitschaft.

	Betätigung [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung	
AUSGANG 1	<b>EIN/AUS 2-TB</b>			
	① P	1x kurz	LED P blinkt rot	Betriebsart <b>EIN/AUS 2-TB</b> ausgewählt
	② Tx	Sendertaste 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden rot	Sendecode eingelernt. Ist die LED erloschen, ist der Empfänger betriebsbereit.
	<b>EIN/AUS 1-TB</b>			
	① P	2x kurz	LED P blinkt rot	Betriebsart <b>EIN/AUS 1-TB</b> ausgewählt
	② Tx	Sendertaste 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden rot	Sendecode eingelernt. Ist die LED erloschen, ist der Empfänger betriebsbereit.
AUSGANG 2	<b>TOTMANN 1-TB</b>			
	① P	3x kurz	LED P blinkt rot	Betriebsart <b>TOTMANN</b> ausgewählt
	② Tx	Sendertaste 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden rot	Sendecode eingelernt. Ist die LED erloschen, ist der Empfänger betriebsbereit.
	<b>EIN/AUS 2-TB</b>			
	① P	1x kurz P 1x lang	LED P blinkt rot LED P blinkt grün	Betriebsart EIN/AUS 2-TB (Kanal 1) Betriebsart <b>EIN/AUS 2-TB</b> ausgewählt
	② Tx	Sendertaste 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden grün	Sendecode eingelernt. Ist die LED erloschen, ist der Empfänger betriebsbereit.
AUSGANG 2	<b>EIN/AUS 1-TB</b>			
	① P	2x kurz P 1x lang	LED P blinkt rot LED P blinkt grün	Betriebsart EIN/AUS 1-TB (Kanal 1) Betriebsart <b>EIN/AUS 1-TB</b> ausgewählt
	② Tx	Sendertaste 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden grün	Sendecode eingelernt. Ist die LED erloschen, ist der Empfänger betriebsbereit.
	<b>TOTMANN 1-TB</b>			
	① P	3x kurz P 1x lang	LED P blinkt rot LED P blinkt grün	Betriebsart TOTMANN (Kanal 1) Betriebsart <b>TOTMANN</b> ausgewählt
	② Tx	Sendertaste 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden grün	Sendecode eingelernt. Ist die LED erloschen, ist der Empfänger betriebsbereit.

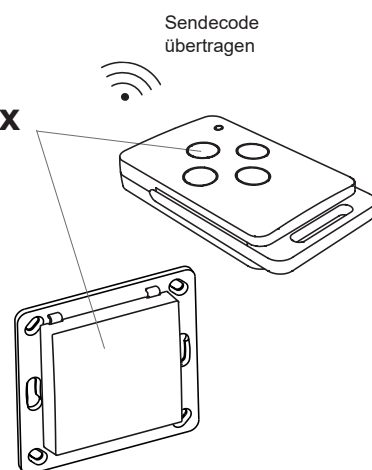
① P Betriebsart wählen

**Ausgang 1 (rote LED)**  
 P 1x <2s → EIN/AUS 2-TB  
 P 2x <2s → EIN/AUS 1-TB  
 P 3x <2s → TOTMANN

**Ausgang 2 (grüne LED)**  
 P 1x <2s + 1x >2s → EIN/AUS 2-TB  
 P 2x <2s + 1x >2s → EIN/AUS 1-TB  
 P 3x <2s + 1x >2s → TOTMANN



② Tx



## LEGENDE

### LED-Anzeigen

- Aus
- Leuchten
- Blinken
- Blinken schnell

### Tastendruck

- kurz** (<2s) = Taste kürzer als 2 Sekunden drücken
- lang** (>2s) = Taste länger als 2 Sekunden drücken

### Bedienung

- 1-TB** = 1-Tast-Bedienung
- 2-TB** = 2-Tast-Bedienung



**Sender löschen**

Im Löschmodus können einzelne Sender oder externe Taster aus dem Speicher des RCJ34 gelöscht werden. Der Löschmodus wird für jeden Ausgang separat aktiviert.

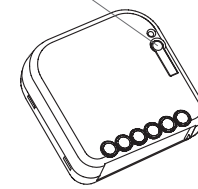
Ist ein Sender in beide Ausgänge eingelernt, kann er nur nacheinander aus beiden Ausgängen gelöscht werden.

Wird ein externer Taster aus allen Ausgängen gelöscht, arbeitet der Tastereingang anschließend wieder in der werksseitigen Betriebsart EIN/AUS 1-TB seines zugehörigen Ausgangs.

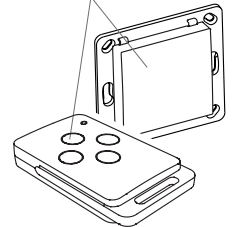
Blinkt die LED während des Löschsens für zwei Sekunden schnell, war der betreffende Sender nicht im gewählten Ausgang eingelernt. Der Empfänger bleibt im Löschmodus.



AUSGANG 1	Betätigung [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
	① P 1x lang	LED P blinkt schnell rot 	Empfänger im Löschmodus für Ausgang 1
	② Tx 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden rot 	Sender wurde gelöscht.

① P >2 s

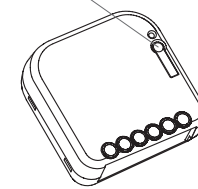


② Tx

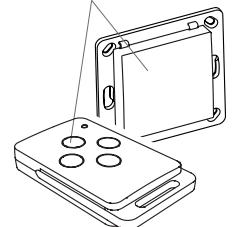


AUSGANG 2	Betätigung [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
	① P 1x lang P 1x kurz	LED P blinkt schnell grün 	Empfänger im Löschmodus für Ausgang 2
	② Tx 1x kurz	LED P leuchtet 2 Sekunden grün 	Sender wurde gelöscht.

① P P >2s  
P <2s





② Tx



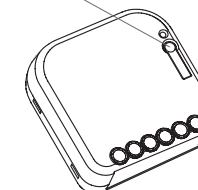
**Reset**

Beim RESET werden alle Einstellungen in den Werkszustand zurückgesetzt. Es werden alle eingelernten Sender gelöscht und die Tastereingänge auf die werksseitige Betriebsart zurückgesetzt.

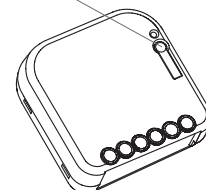
Der Reset wird immer für beide Ausgänge durchgeführt.

Betätigung [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
① P 1x lang	LED P blinkt schnell rot 	Empfänger im Löschmodus
② P 1x lang	LED P leuchtet 4 Sekunden rot 	Alle Sendecodes wurden gelöscht und die Werkseinstellungen wiederhergestellt.

① P >2s



② P >2s



## BIDIREKTIONALE FUNKTIONEN (Easywave neo)


Um bidirektionale Funktionalitäten nutzen zu können, kann ein Server (z. B. APC01) in den RCJ34 eingelernt werden. Der zur Verfügung stehende Funktionsumfang und die Anzahl der Ausgänge werden automatisch erkannt, so dass beim Einlernen eines Servers keine spezifische Betriebsart gewählt werden muss.


Lernen Sie den Server entsprechend der Anweisungen in der jeweiligen Server-Anwendung in den Empfänger ein, indem Sie einen ELDAT-Aktor als „Easywave neo“ Gerät hinzufügen.

Nach dem Einlernen erhält der Server Rückmeldungen über jeden ausgeführten Schaltvorgang, auch wenn dieser von einem anderen Sender oder vor Ort durch einen Tastereingang am RCJ34 ausgelöst wird. Hierdurch kann über die zugehörige Anwendung stets der aktuelle Zustand des Empfängers angezeigt werden.

### Server einlernen

Fügen Sie in der Server-Anwendung einen Aktor als Easywave neo Gerät hinzu und folgen Sie den Anweisungen in der Software. Es kann immer nur ein Server in einen Empfänger eingelernt sein. Ein eventuell bereits eingelernter Server wird überschrieben.

Betätigung [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
① Starten Sie den Lernvorgang in der Server-Anwendung.		
② P 1x kurz	LED P blinkt rot 	Empfänger im Lernmodus beliebige Betriebsart möglich
③ Schließen Sie den Lernvorgang über die Anwendung ab.		

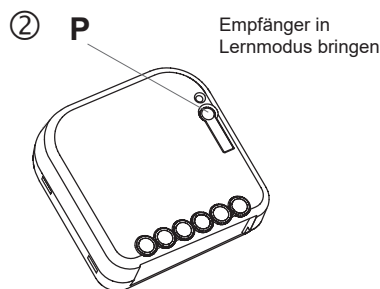
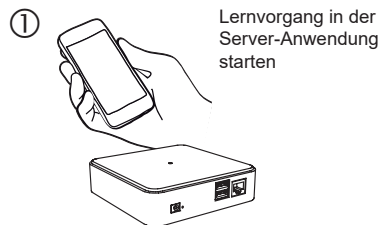
 Sobald ein Server im RCJ34 eingelernt ist, wird für jeden Schaltvorgang eine Quittung per Funk gesendet. Löschen Sie den Server bei Nichtverwendung aus dem Empfänger, um unnötige Funk-Übertragungen zu vermeiden.

### Server löschen

Ein Server kann aus dem RCJ34 entfernt werden, indem das zugehörige Gerät in der Server-Anwendung gelöscht wird. Zum Löschen des Servers muss der Empfänger mit Spannung versorgt sein und sich in Reichweite des Servers befinden.

Alternativ zum Löschen über die App, kann der Server auch durch einen Reset des Empfängers gelöscht werden.

- ① Löschen Sie den Empfänger bzw. den Easywave neo Aktor in der Server-Anwendung, während der Empfänger mit Strom versorgt und in Reichweite des Servers ist.



## ALLGEMEINE HINWEISE

### Entsorgungshinweise

**Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!**

Entsorgen Sie Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.



### Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

### Konformität

Hiermit erklärt ELDAT EaS GmbH, dass der Funkanlagentyp RCJ34 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.eldat.de](http://www.eldat.de)



### Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Hersteller.

#### ELDAT EaS GmbH

Schmiedestraße 2  
15745 Wildau  
Deutschland  
Telefon: +49 3375 9037-310  
Internet: [www.eldat.de](http://www.eldat.de)  
E-Mail: [info@eldat.de](mailto:info@eldat.de)